

## INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA/ SICHERHEITSHINWEISE/ SAFETY INSTRUCTIONS/ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY/ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY/ BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

### PL

1. Kubek termiczny z ustnikiem jest wykonany z wysokiej jakości stali nierdzewnej, co zapewnia trwałość i odporność na uszkodzenia mechaniczne oraz korozję. Pokrywka wykonana z tworzywa sztucznego jest szczelna, co zapobiega wylewaniu się napoju. Produkt zapewnia skuteczne utrzymanie temperatury napojów przez długi czas, zarówno ciepłych, jak i zimnych, dzięki technologii izolacji próżniowej. 2. Kubek wyposażony jest w praktyczny ustnik, który umożliwia picie napojów bez konieczności odkręcania pokrywy. Ustnik jest zaprojektowany w sposób, który zapewnia wygodne i bezpieczne picie, zapobiegając rozlaniu się płynów. Produkt jest ergonomiczny, dzięki czemu łatwo go trzymać, a konstrukcja umożliwia łatwe picie w różnych warunkach, takich jak jazda samochodem lub spacer. 3. Przed pierwszym użyciem należy dokładnie umyć kubek ciepłą wodą z mydłem, aby usunąć wszelkie zanieczyszczenia powstałe podczas produkcji. Należy również zapoznać się z instrukcją użytkowania i montażu, aby uniknąć uszkodzeń kubka. Produkt jest przeznaczony do użytkowania osobistego, a użytkownik powinien regularnie sprawdzać stan pokrywy i ustnika, by upewnić się, że nie występują oznaki zużycia lub uszkodzeń. 4. Kubek należy regularnie czyścić, aby zachować jego higienę i funkcjonalność. Do mycia należy używać ciepłej wody i łagodnych detergentów. Należy unikać używania ostrych narzędzi lub szorstkich gąbek, które mogą zarysować powierzchnię kubka. Pokrywkę i ustnik należy myć ręcznie, aby zachować ich szczelność i trwałość. 5. Kubek termiczny nie jest odpowiedni do użytku przez dzieci poniżej 3. roku życia, ze względu na małe części, które mogą stanowić ryzyko zadławienia. Dzieci powinny być instruowane, jak prawidłowo używać kubka, a także jak unikać kontaktu z gorącymi napojami. 6. Kubek termiczny nie jest przeznaczony do przechowywania napojów o bardzo wysokiej temperaturze (powyżej 100°C), ponieważ może to wpłynąć na jego funkcjonalność i trwałość. Należy unikać napełniania kubka wrzątkiem bezpośrednio po jego wyjęciu z zamrażarki lub po długotrwałym przechowywaniu w ciepłym miejscu. 7. Produkt należy używać zgodnie z przeznaczeniem, unikając kontaktu z gorącymi powierzchniami lub źródłami ognia. Kubek nie jest odporny na działanie wysokich temperatur (np. nie należy go narażać na kontakt z ogniem lub umieszczać w kuchence mikrofalowej). Po napełnieniu kubka gorącym napojem należy upewnić się, że pokrywa jest prawidłowo zamknięta, aby zapobiec przypadkowemu rozlaniu się płynu. 8. Produkt nie jest wyposażony w funkcje wymagające ochrony przed zagrożeniami z sieci, ponieważ nie zawiera żadnych elementów elektronicznych ani interaktywnych. 9. Produkty dostępne w naszym sklepie Be-active.pl przechodzą dokładną kontrolę jakości. W przypadku jakichkolwiek problemów z działaniem zakupionego sprzętu lub jego uszkodzenia podczas dostawy, prosimy o kontakt z działem obsługi klienta. 10. Okres gwarancji na zakupione artykuły rozpoczyna się w dniu ich dostarczenia. Szczegółowe informacje dotyczące gwarancji dla poszczególnych produktów można znaleźć na stronie internetowej produktu.

### DE

1. Der Thermobecher mit Trinköffnung besteht aus hochwertigem Edelstahl, der für Langlebigkeit und Widerstandsfähigkeit gegen mechanische Beschädigungen und Korrosion sorgt. Der Deckel aus Kunststoff ist dicht, sodass kein Getränk auslaufen kann. Das Produkt sorgt dank der Vakuumisolierungstechnologie für eine effektive Langzeit-Temperaturerhaltung von heißen und kalten Getränken. 2. Der Becher ist mit einem praktischen Trinkaufsatz ausgestattet, der das Trinken von Getränken ohne Abnehmen des Deckels ermöglicht. Das Mundstück ist so konzipiert, dass es bequemes und sicheres Trinken ermöglicht und das Verschütten von Flüssigkeiten verhindert. Das Produkt ist ergonomisch geformt, sodass es leicht zu halten ist, und das Design ermöglicht ein bequemes Trinken unter verschiedenen Bedingungen, z. B. beim Autofahren oder Spazierengehen. 3. Vor dem ersten Gebrauch sollte der Becher gründlich mit warmem Wasser und Seife gewaschen werden, um alle während der Herstellung entstandenen Verunreinigungen zu entfernen. Lesen Sie auch die Gebrauchsanweisung und Montageanleitung, um Beschädigungen des Bechers zu vermeiden. Das Produkt ist für den persönlichen Gebrauch bestimmt, und der Benutzer sollte regelmäßig den Zustand des Deckels und des Mundstücks überprüfen, um sicherzustellen, dass keine Anzeichen von Verschleiß oder Beschädigungen vorliegen. 4. Der Becher sollte regelmäßig gereinigt werden, um seine Hygiene und Funktionalität zu erhalten. Verwenden Sie zum Reinigen warmes Wasser und milde Reinigungsmittel. Vermeiden Sie die Verwendung von scharfen Werkzeugen oder neuen Schwämmen, die die Oberfläche des Bechers zerkratzen könnten. Der Deckel und der Trinkaufsatz sollten von Hand gewaschen werden, um ihre Dichtigkeit und Haltbarkeit zu gewährleisten. 5. Der Thermobecher ist aufgrund kleiner Teile, die eine Erstickungsgefahr darstellen können, nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet. Kinder sollten in die richtige Verwendung des Bechers sowie in die Vermeidung von Kontakt mit heißen Getränken unterwiesen werden. 6. Der Thermobecher ist nicht für die Aufbewahrung von sehr heißen Getränken (über 100 °C) geeignet, da dies seine Funktionalität und Haltbarkeit beeinträchtigen kann. Vermeiden Sie es, den Becher direkt nach dem Herausnehmen aus dem Gefrierschrank oder nach längerer Lagerung an einem warmen Ort mit kochendem Wasser zu füllen. 7. Das Produkt ist bestimmungsgemäß zu verwenden und der Kontakt mit heißen Oberflächen oder Feuerquellen ist zu vermeiden. Der Becher ist nicht hitzebeständig (z. B. darf er nicht mit Feuer in Berührung kommen oder in die Mikrowelle gestellt werden). Nach dem Befüllen des Bechers mit einem heißen Getränk ist sicherzustellen, dass der Deckel richtig verschlossen ist, um ein versehentliches Verschütten der Flüssigkeit zu verhindern. 8. Das Produkt verfügt über keine Funktionen, die einen Schutz vor Gefahren aus dem Netz erfordern, da es keine elektronischen oder interaktiven Elemente enthält. 9. Die in unserem Be-active.pl-Shop erhältlichen Produkte werden einer gründlichen Qualitätskontrolle unterzogen. Bei Problemen mit der Funktion des gekauften Geräts oder bei einer Beschädigung während der Lieferung wenden Sie sich bitte an den Kundendienst. 10. Die Gewährleistungsfrist für Kaufgegenstände beginnt mit dem Tag der Ablieferung. Detaillierte Garantiefinformationen zu den einzelnen Produkten finden Sie auf der Produktseite.

### EN

1. The thermal mug with a spout is made of high-quality stainless steel, which ensures durability and resistance to mechanical damage and corrosion. The plastic lid is leak-proof, preventing spills. The product effectively maintains the temperature of both hot and cold drinks for a long time thanks to vacuum insulation technology. 2. The mug is equipped with a practical spout that allows you to drink without having to unscrew the lid. The mouthpiece is designed to ensure comfortable and safe drinking, preventing spills. The product is ergonomic, making it easy to hold, and its design allows for easy drinking in various conditions, such as driving or walking. 3. Before first use, wash the cup thoroughly with warm soapy water to remove any contaminants from the manufacturing process. Please also read the instructions for use and assembly to avoid damaging the cup. The product is intended for personal use, and the user should regularly check the condition of the lid and spout to ensure that there are no signs of wear or damage. 4. The cup should be cleaned regularly to maintain its hygiene and functionality. Use warm water and mild

detergents for cleaning. Avoid using sharp tools or rough sponges that may scratch the surface of the mug. The lid and spout should be washed by hand to maintain their tightness and durability. 5. The thermal mug is not suitable for use by children under 3 years of age due to small parts that may pose a choking hazard. Children should be instructed on how to use the mug properly and how to avoid contact with hot drinks. 6. The thermal mug is not designed to store very hot drinks (above 100°C), as this may affect its functionality and durability. Avoid filling the mug with boiling water immediately after removing it from the freezer or after prolonged storage in a warm place. 7. Use the product as intended, avoiding contact with hot surfaces or sources of fire. The mug is not resistant to high temperatures (e.g. do not expose it to fire or place it in a microwave oven). After filling the mug with a hot drink, make sure that the lid is properly closed to prevent accidental spillage. 8. The product is not equipped with features requiring protection against network threats, as it does not contain any electronic or interactive components. 9. Products available in our Be-active.pl store undergo thorough quality control. In the event of any problems with the operation of the purchased equipment or its damage during delivery, please contact the customer service department. 10. The warranty period for purchased items begins on the day they are delivered. Detailed warranty information for individual products can be found on the product website.

### CZ

1. Termoska s náustkem je vyrobena z vysoce kvalitní nerezové oceli, která zajišťuje odolnost proti mechanickému poškození a korozí. Plastové víčko je těsné, což zabraňuje rozliti nápoje. Produkt zajišťuje účinné udržení teploty nápojů po dlouhou dobu, jak teplých, tak studených, díky technologii vakuové izolace. 2. Hrnek je vybaven praktickým náustkem, který umožňuje pít nápoje bez nutnosti odšroubování víčka. Náustek je navržen tak, aby zajistil pohodlné a bezpečné pití a zabránil rozliti tekutin. Produkt je ergonomický, takže se snadno drží, a jeho konstrukce umožňuje snadné pití v různých podmínkách, jako je jízda autem nebo procházka. 3. Před prvním použitím je třeba hrnek důkladně umýt teplou vodou a mydlem, aby se odstranily všechny nečistoty vzniklé během výroby. přečtěte si také návod k použití a montáži, abyste předešli poškození hmk. Produkt je určen pro osobní použití a uživatel by měl pravidelně kontrolovat stav víčka a náustku, aby se ujistil, že nevykazují známky opotřebení nebo poškození. 4. Hrnek je třeba pravidelně čistit, aby byla zachována jeho hygiena a funkčnost. K čištění použijte teplou vodu a jemné čističí prostředky. Nepoužívejte ostré nástroje ani drsné houbičky, které by mohly poškřábat povrch hrnku. Víko a náustek je třeba mýt ručně, aby se zachovala jejich těsnost a trvanlivost. 5. Termoska není vhodná pro děti do 3 let věku, protože obsahuje malé části, které mohou představovat riziko udušení. Děti by měly být poučeny o správném používání hrnku a také o tom, jak se vyvarovat kontaktu s horkými nápoji. 6. Termální hrnek není určen k uchovávání nápojů o velmi vysoké teplotě (nad 100 °C), protože to může ovlivnit jeho funkčnost a trvanlivost. Vyhnete se plnění hrnku vodou ihned po vyjmutí z mrazničky nebo po delším skladování na teplém místě. 7. Produkt používejte v souladu s jeho určením a vyhněte se kontaktu s horkými povrchy nebo zdroji ohně. Hrnek není odolný vůči vysokým teplotám (např. nevystavujte jej kontaktu s ohněm ani jej nekladějte do mikrovlnné trouby). Po naplnění hrnkem horkým nápojem se ujistěte, že víčko správně uzavřeno, aby nedošlo k náhodnému rozliti tekutiny. 8. Produkt není vybaven funkcemi vyžadujícími ochranu před riziky souvisejícími s elektrickou sítí, protože neobsahuje žádné elektronické ani interaktivní prvky. 9. Produkty dostupné v našem obchodě Be-active.pl procházejí důkladnou kontrolou kvality. V případě jakýchkoliv problémů s provozem zakoupeného zařízení nebo jeho poškození během dodávky kontaktujte prosím zákaznický servis. 10. Záruční doba na zakoupené věci začíná běžet dnem jejich dodání. Podrobné informace o záruce k jednotlivým produktům naleznete na stránkách produktu.

### SK

1. Termoska s náustkom je vyrobená z vysoko kvalitatnej nehrdzavejúcej ocele, čo zaručuje jej odolnosť voči mechanickému poškodeniu a korózi. Plastové viečko je tesné, čo zabraňuje vylievaniu nápoja. Produkt zabezpečuje účinné udržanie teploty nápojov po dlhú dobu, ako teplých, tak aj studených, vďaka technológii vákuovej izolácie. 2. Hrnček je vybavený praktickým náustkom, ktorý umožňuje piť nápoje bez nutnosti odskrutkovania viečka. Náustok je navrhnutý tak, aby zabezpečoval pohodlné a bezpečné pitie a zabráňoval rozliatiu tekutín. Produkt je ergonomický, vďaka čomu sa ľahko drží, a jeho konštrukcia umožňuje pohodlné pitie v rôznych podmienkach, napríklad pri jazde autom alebo prechádzke. 3. Pred prvým použitím je potrebné pohár dôkladne umyť teplou vodou a mydlom, aby sa odstránili všetky nečistoty vzniknuté počas výroby. Prečítajte si tiež návod na použitie a montáž, aby ste predišli poškodeniu pohára. Produkt je určený na osobné použitie a používateľ by mal pravidelne kontrolovať stav viečka a náustka, aby sa uistil, že nevykazujú známky opotrebenia alebo poškodenia. 4. Pohár je potrebné pravidelne čistiť, aby sa zachovala jeho hygiena a funkčnosť. Na umývanie používajte teplú vodu a jemné čistiace prostriedky. Vyhnajte sa používaniu ostrých nástrojov alebo drsných špongií, ktoré môžu poškriabať povrch pohára. Vieko a náustok umývajte ručne, aby ste zachovali ich tesnosť a trvančnosť. 5. Termoska nie je vhodná pre deti mladšie ako 3 roky, pretože obsahuje malé časti, ktoré môžu predstavovať riziko zadusenia. Deti by mali byť poučené o správnom používaní hrnčeka a o tom, ako sa vyhnúť kontaktu s horúcimi nápojmi. 6. Termohrnček nie je určený na uchovávanie nápojov s veľmi vysokou teplotou (nad 100 °C), pretože to môže ovplyvniť jeho funkčnosť a trvančnosť. Vyhnete sa plneniu pohára vriacou vodou bezprostredne po jeho vyberaní z mrazničky alebo po dlhodobom skladovaní na teplom mieste. 7. Produkt používajte v súlade s určením a vyhnite sa kontaktu s horúcimi povrchmi alebo zdrojmi ohňa. Hrnček nie je odolný voči vysokým teplotám (napr. nevystavujte ho kontaktu s ohňom ani ho nekladajte do mikrovlnnej rúry). Po naplnení pohára horúcim nápojom sa uistite, že viečko je správne uzavreté, aby sa zabránilo náhodnému rozliatiu tekutiny. 8. Produkt nie je vybavený funkciami vyžadujúcimi ochranu pred sieťovými hrozbami, pretože neobsahuje žiadne elektronické ani interaktívne prvky. 9. Produkty dostupné v našom obchode Be-active.pl prechádzajú dôkladnou kontrolou kvality. V prípade akýchkoľvek problémov s prevádzkou zakúpeného zariadenia alebo jeho poškodenia pri dodávke kontaktujte zákaznický servis. 10. Záručná doba na zakúpené veci začína plynúť dňom ich doručenia. Podrobné informácie o záruke na jednotlivé produkty nájdete na stránke produktu.

### HU

1. A szájrészsel ellátott termoszpohár kiváló minőségű rozsdamentes acélból készült, ami biztosítja a tartósságot és a mechanikai sérülésekkel és korrózióval szembeni ellenállást. A műanyag fedél szivárgásmentes, ami megakadályozza az ital kiömlését. A termék a vákuumszigetelés technológiájának köszönhetően hatékonyan tartja a hőmérsékletet hosszú ideig, mind a meleg, mind a hideg italok esetében. 2. A pohár praktikus szájrészsel van ellátva, amely lehetővé teszi az italok fogyasztását anélkül, hogy le kellene venni a fedelet. A szájrész úgy van kialakítva, hogy kényelmes és biztonságos ivást biztosítson, megakadályozza a folyadék kiömlését. A termék ergonomikus, így könnyen fogható, és kialakítása lehetővé teszi a könnyű átvitelt különböző körülmények között, például autózás vagy séta közben. 3. Az első használat előtt alaposan mossa ki a poharat meleg vízzel és szappannal, hogy eltávolítsa a gyártás során keletkezett szennyeződések. Olvassa el a használati és szerelési utasítást is, hogy elkerülje a pohár megromlását. A termék személyes használatra készült, és a felhasználónak rendszeresen ellenőriznie kell a fedél és a szájrész állapotát, hogy megbizonyosodjon arról, hogy nincsenek-e kopás vagy sérülés jelei. 4. A poharat rendszeresen tisztítsa meg, hogy higiénikus és működőképes maradjon. A tisztításhoz meleg vizet és enyhé tisztítószeret kell használni. Kerülje az éles eszközök vagy durva szivacsok használatát, amelyek megkarcolhatják a pohár felületét. A fedelet és a szájrészét kézzel kell mosni, hogy megőrizze tömítettségét és

tartósságukat. **5.** A termoszpohár nem alkalmas 3 év alatti gyermekek számára, mivel kis alkatrészeket tartalmaz, amelyek fulladásveszélyt jelenthetnek. A gyermekeket meg kell tanítani a pohár helyes használatára, valamint arra, hogyan kerüljék el a forró italokkal való érintkezést. **6.** A termoszpohár nem alkalmas nagyon magas hőmérsékletű (100 °C feletti) italok tárolására, mivel ez befolyásolhatja a pohár működését és tartósságát. Kerülje a pohár forró vízzel való megtöltését közvetlenül a fagyasztóból való kivétele után vagy hosszan tartó meleg helyen történő tárolás után. **7.** A terméket rendeltetészerűen kell használni, kerülve a forró felületekkel vagy tűzforrásokkal való érintkezést. A pohár nem ellenáll a magas hőmérsékletnek (pl. ne tegye ki tűznek és ne tegye mikrohullámú sütőbe). Miután a bögrét forró itallal töltötte meg, győződjön meg arról, hogy a fedél megfelelően záródik, hogy megakadályozza a folyadék véletlen kiömlését. **8.** A termék nem rendelkezik olyan funkciókkal, amelyek védelmet nyújtanak a hálózati veszélyekkel szemben, mivel nem tartalmaz elektronikus vagy interaktív elemeket. **9.** A Be-active.pl üzletünkben kapható termékek alapos minőségellenőrzésen esnek át. Ha a vásárolt berendezés működésével kapcsolatos probléma, vagy a szállítás során megsérül, kérjük, forduljon az ügyfélszolgálatához. **10.** A vásárolt termékek jótállási ideje a kiszállítás napján kezdődik. Az egyes termékekre vonatkozó részletes garanciális információk a termék weboldalán találhatóak.